



Karta Techniczna (TDS)

Olejek eteryczny z pąków goździkowca

Wydanie: Październik 2026 | v2.0 · Dokument opracowany przez ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska

Karta techniczna przenosi dane z dokumentacji producenta do formatu ESENT. ESENT jest dystrybutorem i podmiotem konfekcjonującym — nie prowadzi własnych badań i nie tworzy danych, których dokumentacja producenta nie zawiera. Braki danych są zaznaczone wprost.

1 Identyfikacja produktu

Nazwa produktu	Olejek eteryczny z pąków goździkowca
Definicja surowca	Olejek lotny otrzymywany przez destylację z parą wodną z wysuszonych pąków kwiatowych goździkowca korzennego, <i>Syzygium aromaticum</i> (syn. <i>Eugenia caryophyllus</i>), Myrtaceae. Substancja wieloskładnikowa pochodzenia roślinnego, bezwodna; producent potwierdza skład 100 % Eugenia Caryophyllus Bud Oil.
Nazwa INCI	Eugenia Caryophyllus Bud Oil
Nr CAS / Nr WE	84961-50-2 · WE 284-638-7. Nr CosIng: 39963. Funkcje wg CosIng: substancja zapachowa (FRAGRANCE), perfumowanie (PERFUMING). Sam olejek figuruje w załączniku III do rozporządzenia 1223/2009 — poz. 356 (substancja zapachowa podlegająca deklarowaniu, sekcja 8).
Postać	Ciecz, jasnożółta do jasnego żółtawobrazowego.
Zastosowanie	Surowiec do produkcji kosmetyków. Zastosowania profesjonalne i amatorskie (DIY); brak ograniczeń co do kręgu odbiorców.
Zastosowania odradzane	Zastosowania inne niż kosmetyczne. Stosowanie na skórę bez rozcieńczenia. Producent wskazuje w karcie charakterystyki zastosowania: aromaty, substancje zapachowe; ESENT oferuje surowiec wyłącznie do zastosowań kosmetycznych.
Dystrybutor i podmiot konfekcjonujący	ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, NIP 8511218922, bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850
Producent	Producent surowców kosmetycznych, Wielka Brytania. Surowiec i wytworzenie: Indonezja (wg arkusza oświadczeń producenta).

2 Skład jakościowy i ilościowy

INCI	Nr CAS	Nr WE	% w/w	Charakter składnika
Eugenia Caryophyllus Bud Oil	84961-50-2	284-638-7	100	substancja zapachowa, perfumowanie

Produkt jest substancją jednoskładnikową w rozumieniu INCI (oświadczenie producenta: 100 %). Naturalne składniki olejku — frakcje destylatu, nie dodatki — wraz z pasmami stężeń i klasyfikacjami podaje sekcja 3 Karty Charakterystyki (SDS). Dominuje eugenol: 81,957 % wg deklaracji substancji zapachowych producenta; dalej octan eugenilu 8,901 % i beta-kariofilen 6,418 %.

3 Pochodzenie i proces otrzymywania

Surowiec wyjściowy

Wysuszone pąki kwiatowe goździkowca korzennego (*Syzygium aromaticum*, syn. *Eugenia caryophyllus*), Indonezja (wg schematu produkcji i arkusza oświadczeń producenta).

Przebieg procesu

Destylacja z parą wodną świeżo zebranych i wysuszonych pąków, wymiana ciepła, kondensacja, oddzielenie olejku od wody, filtracja, kontrola zgodności ze specyfikacją, konfekcjonowanie i znakowanie (wg schematu produkcji producenta).

Rafinacja i jej brak

Produkt nie jest rafinowany. Surowiec należy odróżnić od olejku z liści goździkowca (*Eugenia caryophyllus* Leaf Oil) i z łodyg (*Stem Oil*) — ten sam gatunek, inne organy rośliny, inny profil; wszystkie trzy objęte są tą samą pozycją 356 załącznika III.

Konfekcjonowanie

ESENT konfekcjonuje produkt z opakowań zbiorczych producenta bez zmiany składu.

4 Specyfikacja i dane fizykochemiczne

Parametr	Jednostka / metoda	Wymagania
Wygląd	ocena wizualna	ciecz
Barwa	ocena wizualna	jasnożółta do jasnego żółtawobrazowego
Zapach	ocena organoleptyczna	charakterystyczny
Gęstość względna	20 °C	1,036–1,060
Współczynnik załamania światła	20 °C	1,527–1,538
Skręcalność optyczna	°	–2,0 do 0,0
Temperatura zapłonu	°C	> 93,3 (wg SDS)
Metoda pozyskania	—	destylacja z parą wodną
pH, rozpuszczalność, lepkość, temperatura wrzenia	—	producent nie oznaczył

Zakresy specyfikacji producenta (wersja 3.0 z 19.01.2026; aktualizacja dotyczyła barwy). Wyniki oznaczeń dla konkretnej partii zawiera Certyfikat Analizy (CoA). Zapis „producent nie oznaczył” oddaje adnotację *not determined* z karty charakterystyki.

5 Właściwości i zastosowanie w kosmetykach

Charakterystyka technologiczna

Bezwodny składnik fazy olejowej lub zapachowej. Do produktów wodnych wymaga solubilizatora; producent nie oznaczył rozpuszczalności. Temperatura zapłonu powyżej 93,3 °C — produkt nie jest cieczą łatwopalną i nie jest towarem niebezpiecznym w transporcie. Węglowodory stanowią 6,418 % produktu (sekcja 2.3 karty producenta) — poniżej 10 %, dlatego producent nie klasyfikuje produktu w zakresie zagrożenia przy aspiracji. Gęstość powyżej 1 — olejek cięższy od wody.

Charakterystyka sensoryczna

Zapach charakterystyczny (specyfikacja); karta produktowa producenta określa go jako korzenny i drzewny. Barwa jasnożółta do jasnego żółtawobrazowego — w typowych dawkach nie zabarwia formuły.

Funkcje składnika

Według CosIng (nr 39963): substancja zapachowa (FRAGRANCE) i perfumowanie (PERFUMING). Producent nie przekazuje badań działania surowca.

Zakres danych producenta

Producent przekazuje specyfikację, kartę charakterystyki, schemat produkcji z deklaracją INCI, deklarację substancji zapachowych wg 2023/1545, certyfikat IFRA, arkusz oświadczeń i kartę produktową. Nie przekazuje pełnego profilu chromatograficznego, specyfikacji mikrobiologicznej ani zakresu dawkowania.

Typowe kategorie produktów

Kategorie produktów wymienione w materiałach produktowych producenta:

- Balsamy, masła, maści i sera do ciała
- Mydła, żele i inne produkty myjące spłukiwane
- Mgiełki i toniki do ciała
- Produkty do włosów i skóry głowy (szampony, odżywki)
- Kompozycje zapachowe

6 Wskazówki formułacyjne

Stężenie	Producent nie podaje zakresu dawkowania. Maksymalne stężenie wyznacza niższa z wartości: limitu IFRA kategorii (sekcja 5, tabela poniżej) i limitu metyleugenolu z załącznika III (0,71 % olejku w produktach niespłukiwanych i do higieny jamy ustnej, 3,5 % w spłukiwanych) — przeliczenie w sekcji 8.
Faza	Faza olejowa lub faza zapachowa. Do produktów wodnych wyłącznie z solubilizatorem.
Temperatura	Producent nie podaje temperatury dodania. Unikać skrajnie wysokiej temperatury.
Wpływ na pH formuły	Produkt bezwodny, nie przesuwają pH formuły.
Bilans konserwacji	Surowiec nie wnosi wody do receptury i nie zastępuje układu konserwującego.
Barwa	Olejek jasny — w typowych dawkach nie zabarwia formuły.
Stabilność i kompatybilność	Dobra stabilność w normalnych warunkach przechowywania. Materiały niezgodne: mocne kwasy, zasady i utleniacze.

Limity IFRA (51. poprawka) wg certyfikatu producenta (wersja 2 z 30.04.2026):

Kategoria IFRA	Maks. stężenie olejku w produkcie
1 — produkty do ust	1,09 %
2 — dezodoranty, mgiełki do ciała	0,33 %
3 — produkty do okolic oczu, makijaż twarzy, maski do twarzy	1,48 %
4 — kompozycje zapachowe, perfumy	6,05 %
5A — kremy, balsamy i olejki do ciała, produkty do stóp	1,55 %
5B — toniki i kremy do twarzy	0,74 %
5C — kremy do rąk, produkty do paznokci	1,48 %
5D — produkty dla niemowląt	0,24 %
6 — higiena jamy ustnej	3,54 %
7A — produkty do włosów spłukiwane	1,48 %
7B — produkty do włosów niespłukiwane	1,48 %
8 — produkty do higieny intymnej	0,24 %
9 — mydła, żele, szampony i inne produkty spłukiwane	6,02 %
10A / 10B — środki czystości	2,19 % / 7,44 %
11A / 11B — produkty z kontaktem pośrednim ze skórą	0,24 %
12 — świece, odświeżacze	bez ograniczenia

Składniki objęte standardami IFRA wg certyfikatu: eugenol 81,957 %, metyleugenol 0,0282 %. Karta podaje wyłącznie dane producenta i przeliczenia oznaczone wprost. Zakres stosowany w praktyce ESENT podano w opisie produktu w sklepie esent.pl.

7 Czystość mikrobiologiczna

Producent nie podaje specyfikacji mikrobiologicznej. Deklaruje brak wykrywalnych pozostałości pestycydów, zgodność z limitami metali ciężkich, dioksyn, PCB i WWA oraz

brak mykotoksyn, alkaloidów pirolizydynowych i pozostałości chloramfenikolu. W produkcji nie stosowano rozpuszczalników ani konserwantów.

8 Alergeny i oświadczenia dotyczące składu

Substancje zapachowe podlegające deklarowaniu	Deklaracja producenta wg rozporządzenia (UE) 2023/1545 (wersja 2 z 30.04.2026) wymienia cztery pozycje — w tym sam olejek, który figuruje w załączniku III pod poz. 356 (Eugenia caryophyllus oil: olejek z liści, kwiatów, łodyg i pąków) i w wykazie składników gotowego kosmetyku jest podawany jako „Eugenia Caryophyllus Oil”. Próg deklarowania: 0,001 % w produkcie niespłukiwanym, 0,01 % w spłukiwanym. Kolumny progów podają maksymalną dawkę olejku, przy której substancja jeszcze nie wymaga deklaracji (obliczenie ESENT: próg + zawartość).			
Substancja	Zawartość w oleju (deklaracja producenta)	Deklarowanie powyżej — produkt niespłukiwany	Deklarowanie powyżej — produkt spłukiwany	Zał. III poz.
Eugenia Caryophyllus Oil (sam olejek)	100 %	0,001 % olejku	0,01 % olejku	356
Eugenol	81,957 %	0,0012 % olejku	0,012 % olejku	71
Octan eugenilu	8,901 %	0,011 % olejku	0,11 % olejku	368
Beta-kariofilen	6,418 %	0,016 % olejku	0,16 % olejku	332
Wniosek	Przy każdej dawce użytkowej (od 0,1 % wzwyż) wszystkie cztery pozycje przekraczają próg w obu typach produktów — wykaz składników gotowego kosmetyku musi zawierać: Eugenia Caryophyllus Oil, Eugenol, Eugenyl Acetate, Beta-Caryophyllene.			
Inne składniki regulowane	Metyloeugenol (0,0282 %, certyfikat IFRA) — załącznik III poz. 102: perfumy 0,01 %, wody toaletowe 0,004 %, kremy perfumowane 0,002 %, pozostałe produkty niespłukiwane i produkty do higieny jamy ustnej 0,0002 %, produkty spłukiwane 0,001 %. Przeliczenie ESENT: maks. olejku 35 % / 14 % / 7,1 % / 0,71 % / 3,5 % . Wniosek: w kategoriach IFRA 1, 3, 5A, 5B, 5C, 6 i 7B limit metyloeugenolu (0,71 %) jest niższy od limitu IFRA i to on wiąże; w kategorii 9 wiąże 3,5 %; w kategoriach 2, 5D, 8 i 7A niższy jest limit IFRA. Producent wskazuje metyloeugenol jako składnik CMR w arkuszu oświadczeń; w sekcji 3 karty charakterystyki nie wymienia go (zawartość poniżej pasm podawanych w karcie), a klasyfikacja produktu nie obejmuje rakotwórczości ani mutagenności.			
Inne oświadczenia producenta	Odpowiedni dla wegan; nie testowany na zwierzętach; nie pochodzi z surowca modyfikowanego genetycznie; bez alkoholu, parabenów, glutenu, salicylanu metylu; nienapromieniowany; tlenku etylenu nie stosowano; nanomateriałów nie dodawano; nie jest mikroplastikiem; nie zawiera SVHC; poza zakresem protokołu z Nagoi i konwencji CITES; zawartość składników pochodzenia naturalnego wg ISO 16128 — 100 % (wskaźnik 1). Norma określa metodę obliczania i nie jest systemem certyfikacji.			

9 Klasyfikacja CLP i bezpieczeństwo

Klasyfikacja wg 1272/2008	Eye Irrit. 2, H319 · Skin Sens. 1, H317
Piktogramy	GHS07
Hasło ostrzegawcze	Uwaga
Zwroty H	H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. · H319 Działa drażniąco na oczy.
Składniki decydujące o klasyfikacji	Eugenol 50–100 % (Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1B) oraz beta-kariofilen 5–<10 % (Skin Sens. 1B, Asp. Tox. 1). Zawartość węglowodorów 6,418 % jest poniżej progu 10 %, dlatego producent nie klasyfikuje produktu w zakresie zagrożenia przy aspiracji. Wykaz sklasyfikowanych składników z pasmami stężeń podaje sekcja 3 Karty Charakterystyki (SDS).
Środki ochrony przy pracy z surowcem	Rękawice ochronne, ochrona oczu i twarzy, wentylacja stanowiska. Unikać wdychania par i kontaktu ze skórą.
Opakowanie	Żadna z klas zagrożenia produktu (działanie drażniące na oczy kat. 2, działanie uczulające na skórę kat. 1) nie uruchamia wymogu zamknięcia utrudniającego otwarcie przez dzieci ani wyczuwalnego dotykiem ostrzeżenia (załącznik II do CLP, sekcje 3.1.1 i 3.2.1).

Szczegółowe informacje zawiera Karta Charakterystyki (SDS) tego produktu.

10 Przechowywanie, trwałość i opakowanie

Warunki przechowywania	W chłodnym, suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego, w miejscu dobrze wentylowanym.
Opakowanie	Pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
Materiały niezgodne	Mocne kwasy, zasady i utleniacze.
Trwałość	Producent podaje 24 miesiące. Termin przydatności dla danej partii podaje aktualny Certyfikat Analizy (CoA).
Okres po otwarciu	brak danych producenta
Konfekcjonowanie ESENT	Butelka szklana 10 ml; pojemności zgodnie z aktualną ofertą sklepu esent.pl.

11 Informacje regulacyjne

- Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009 dotyczące produktów kosmetycznych — załącznik III poz. 356 (sam olejek), poz. 102 (metyloeugenol) oraz pozycje substancji zapachowych podlegających deklarowaniu 71, 332, 368 (sekcja 8).
- Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/1545 — rozszerzenie wykazu substancji zapachowych podlegających deklarowaniu (w tym poz. 332, 356 i 368).
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 655/2013 — wspólne kryteria dotyczące oświadczeń.
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) — produkt sklasyfikowany (sekcja 9).
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH) — producent wskazuje zwolnienie z rejestracji (wolumen poniżej 1 t/rok).
- Rozporządzenie (UE) 2020/878 — wymagania dotyczące kart charakterystyki.

Gotowy kosmetyk wprowadzany do obrotu wymaga raportu oceny bezpieczeństwa zgodnie z art. 10 i załącznikiem I rozporządzenia 1223/2009 oraz zgłoszenia w portalu CPNP. Obowiązek ten spoczywa na osobie odpowiedzialnej za produkt końcowy.

12 Podstawa dokumentu i zastrzeżenia

Źródła: Karta charakterystyki producenta (wersja 2 z 30.04.2026) sporządzona zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006, specyfikacja producenta (wersja 3.0 z 19.01.2026), schemat produkcji z deklaracją INCI, deklaracja substancji zapachowych wg rozporządzenia (UE) 2023/1545 (wersja 2 z 30.04.2026), certyfikat zgodności z normami IFRA (51. poprawka, wersja 2 z 30.04.2026), arkusz oświadczeń produktowych i karta produktowa producenta. Identyfikatory i funkcje zweryfikowano w bazie CosIng (wpis 39963); pozycje załącznika III do rozporządzenia 1223/2009 — w tekście rozporządzenia (UE) 2023/1545. Karta zastępuje wcześniejszą kartę techniczną ESENT.

ESENT nie prowadzi własnych badań laboratoryjnych i nie modyfikuje składu produktu. Dane w niniejszej karcie pochodzą z dokumentacji producenta i zostały przeniesione do formatu ESENT. Obliczenia progów deklarowania i limitów z załączników II i III wykonano z danych producenta i oznaczono wprost.

Karta dotyczy produktu, nie konkretnej partii. Wyniki oznaczeń, numer partii i termin przydatności zawiera Certyfikat Analizy (CoA), który ESENT udostępnia na żądanie pod adresem bok@esent.pl.

Informacje zawarte w karcie służą wsparciu formulatora. Nie zwalniają odbiorcy z obowiązku samodzielnej oceny przydatności surowca do zamierzonego zastosowania ani z obowiązków wynikających z rozporządzenia 1223/2009.

Wydanie: Październik 2026 | v2.0 — pierwsze wydanie karty ESENT dla tego produktu.

Zmiany w tej wersji: Karty opracowane ponownie na podstawie aktualnego dossier producenta (dokumenty z 2026 r.). Klasyfikacja wg karty producenta z 30.04.2026: Eye Irrit. 2 i Skin Sens. 1 — bez zagrożenia przy aspiracji (zawartość węglowodorów 6,4 %). Dodano: pozycję 356 załącznika III dla samego olejku, progi deklarowania czterech pozycji, przeliczenie limitu metyleugenolu (poz. 102) i zestawienie z limitami IFRA, aktualne zakresy specyfikacji (barwa, gęstość, skręcalność), oświadczenia producenta. Usunięto opisy działania bez pokrycia w dokumentacji.

Opracowanie: ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin.

Kontakt: bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850, esent.pl